



緑と彫刻のある町

広報

つなぎ

稲穂を守る

用心棒

CONTENTS-目次-

- P2 敬老会・金婚夫婦表彰式
- P4 町制施行50周年記念かかし祭り開催
- P6 まちの話題
- P12 暮らしの情報
- P15 町の行事カレンダー
- P16 美術館Informationほか

2013
10

Vol. 573



1. 笑いが絶えない1日となりました / 2. 着物姿で美しく踊りました / 3. ひょっとこも敬老会に参加 / 4. 力強く舞う山下良子さん / 5. 会場を盛り上げた倉谷劇団 /



9月13日（金）改善センター、赤崎漁村センター、平国コミュニティセンターの3会場で敬老会が開催されました。対象となる町内に住む70歳以上のお年寄りは1456人。津奈木地区会場では福島副町長が「日本は世界で1番の長寿国である。このことに誇りを持って、これからも元気に暮らしてください」とあいさつ。町内の最高長寿者、最長夫

婦に表彰状と記念品が贈呈されました。式典後は各会場で演芸会が行われ、歌や踊りなどが披露されました。津奈木地区会場では毎年恒例の倉谷劇団による寸劇が披露されユニークなキャラクターと演技で会場は笑いと拍手の渦に包まれていました。



夫婦で歩んだ半世紀に表彰 ～金婚夫婦表彰式～



9月11日（水）、改善センターで第55回熊日金婚夫婦表彰伝達式が開催されました。今年は昭和38年に結婚された夫婦20組が対象で、当日参加した18組の夫婦に熊本日日新聞社事業局長から表彰状と記念品が手渡されました。出席者を代表して林生也さん、雅子さん夫婦が「私たちが結婚した昭和38年の日本は東京オリンピックを翌年に控え、高度経済成長真っただ中の時代でした」と振り返り「これからも夫婦手を取り合って、健やかに老後を過ごしたい」とあいさつし、感謝の言葉を述べました。

敬老会表彰一覧

- 最高長寿者（102歳）
齋藤 チシ
- 米寿（88歳）
▽津奈木地区（30人）
竹永 スミコ
鶴野 レイ
山崎 満年
山崎 優子
有本 敏明
川内 ヨシエ
高木 ヒサイ
津々木利子
林田 要
平野 キユ
尾上 榮子
寒川 セツ子
淵上 ツタ
澤田 フミ子
高橋 ミツ子
濱本 繁己
西川 ムツコ
山下 和
新立 キクヨ
柳迫 猛志
柳迫 ミツエ
- ▽赤崎地区（3人）
岩崎 徹
林田 チツ子
吉野 幹男
- ▽平国地区（2人）
野崎 シキエ
篠原 ミツエ
- 寿詞（老人会所属95歳）
▽津奈木地区
松永 實
農中 キクノ
西 ミス
坂本 ヨシエ
松永 トヨ
福山 フジヲ

■金婚夫婦表彰

- ▽津奈木地区（14組）
下川 鐵男・トシ子
荒木 貞夫・則子
林 生也・雅子
四方田 簗寛・ヨシミ
山下 益生・季恵子
山口 登・ケイ子
船場 義行・サミ子
永里 安隆・郁子
福島 長敏・イツ子
坂本 良二・禮子
豊田 安三・キヨ子
坂口 榮藏・フクヨ
下川 吉光・久代
齋藤 武・スエノ
- ▽赤崎地区（4組）
開田 徹・エイ
上村 神一・イツ子
宮島 重雄・節子
高木 盛男・アイ子
- ▽平国地区（2組）
福山 一敏・明子
福山 茂・和子

■最長夫婦（72年）

大淵 助保・キクモ

■結婚60年表彰

- ▽津奈木地区（5組）
浦口 齋・チズエ
浦口 茂・スミエ
松本 二郎・チホ
眞野 數馬・ノブ子
西平 健一・チエ子
- ▽赤崎地区（2組）
伊藤 昭夫・悦子
林田 重輝・タマノ





古中尾活性化委員会のメンバーと当日手伝いをしてくれていた地区の皆さん。一日中、笑顔で満ち溢れていました。



地区の住民やグリーンゲートなどによるバザーの出展もあり、地元特産品の販売やおいしい食べ物が振る舞われました

かかし祭りは9月22日（日）に古中尾地区公民館付近の農道で開催され、今年も町内外から約500人を越える観客が訪れました。カメラを片手に足を運ぶ人もおり、とても賑わいを見せていました。

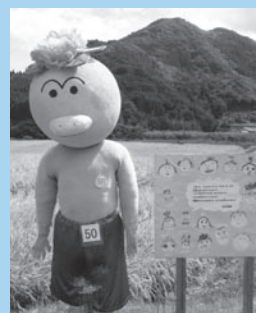
農道沿いに並んだかかしの数は約80体。巨大モニュメントをはじめ、たくさんユニークなかかしが並びました。今年は来場者によるかかしの人気投票「かかし総選挙」という新たな取り組みが行われ、票を多く集めた上位入賞作品の製作者には賞品が贈られました。

「地区を元気にする！」 古中尾活性化委員会

田畑が広がる古中尾地区では、地区の特性を生かして特徴ある取り組みを行っています。今回のかかし祭りがそのひとつです。このイベントを企画しているのが山崎繁治（しげはる）さんを会長とする古中尾活性化委員会。こ



巨大モニュメントを製作中。今年は「カールおじさん」をモデルにした「かる〜いおじさん」です。



津奈木幼稚園



津奈木保育園



津南保育園



グループホームあけぼの



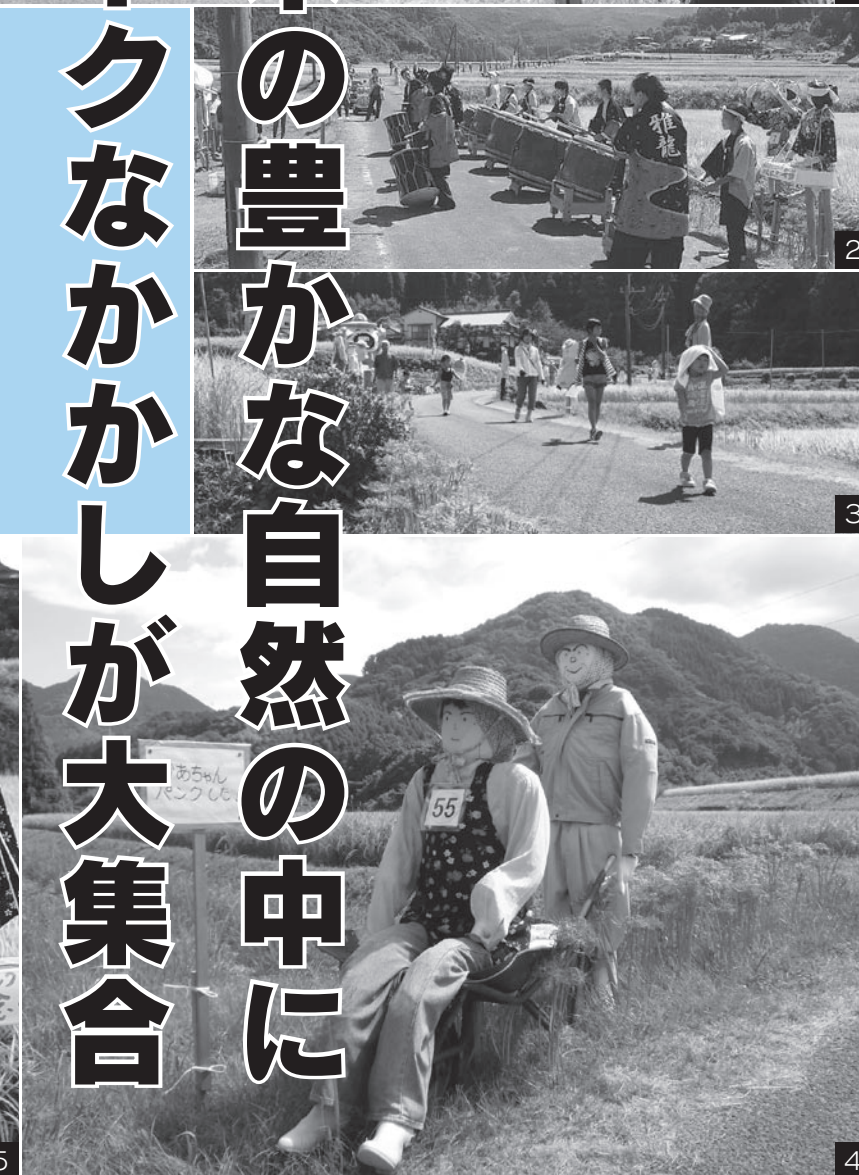
つなぎの里



古中尾地区で2000年の9月から始まったかかし祭り。地区の農道沿いにたくさんのかかしが立ち並び、見る人の目を楽しませてくれます。今回は、かかし祭りと古中尾活性化委員会についてレポートします。



1. 約400mの農道に沿ってずらっと並んだかかし。9月8日（日）から29日（日）まで展示され、多くの人の目を引きつけました。 / 2. つなぎ舞鶴太鼓と桜龍太鼓雅龍會が和太鼓演奏で共演し会場を盛り上げました。 / 3. 農道沿いには彼岸花が色鮮やかに咲いていました。 / 4. かかし総選挙では山本和美さん（古中尾）が作った作品が見事1位に輝きました。 / 5. 古中尾活性化委員会の会長を務める山崎繁治さん。



本町選手も活躍！葦北郡総合 1 2 位

熊本県民体育祭

天草市を主会場にした第68回熊本県民体育祭が9月14日（土）と15日（日）の2日間にわたって開催され、葦北郡として出場した本町は総合成績12位。本町からは陸上16人、女子バレーボール12人、軟式野球3人、ソフトボールに15人ほか合計86人が出場しました。

その中でも女子バレーボールと男子ソフトボールは全員が津奈木町の選手でチームを組み出場しました。入場行進の部では、葦北郡の高いチームワークにより優秀賞を獲得しました。各競技の結果は右のとおりです。



素晴らしい入場行進をみせた葦北郡

競技別結果(全20チームうち)

競 技 名	順位	競 技 名	順位
陸上競技	男 12位	サッカー	5位
	女 13位	柔道	9位
水泳	8位	剣道	5位
軟式野球	5位	弓道	10位
ソフトボール	男 5位	相撲	8位
	女 -	銃剣道	5位
ソフトテニス	13位	空手道	1位
卓球	9位	アーチェリー	14位
バドミントン	男 9位	クレ射撃	6位
	女 9位	馬術	-
バレーボール	男 9位	テニス	9位
	女 17位	ゲートボール	男 9位
バスケットボール	男 9位		女 5位
	女 9位	ボウリング	13位
ハンドボール	男 9位	グラウンドゴルフ	男 4位
	女 5位		女 13位
総合順位		12位	
女子順位		15位	
入場行進の部		優秀賞	

津奈木の味！世界へ

8月15日（木）から17日（土）、香港で毎年行われるアジア最大級の食の見本市「香港フードエキスポ」に本町から亀萬酒造が出向き、「にぎり原酒」が、海を越えて香港へ輸出されることが決定しました。

初の輸出先は、香港ミシュランガイドにも掲載されるほどの超有名店「串焼 竹家 TAKEYA」。日本が人口減少や少子高齢化を受け、食品の需要減少が懸念される中、経済成長を続けるアジア諸国には、安心して安全な美味しい日本食品の需要が拡大しています。今回の亀萬酒造のアジア（世界）への挑戦は今後、本町の産業振興のモデルとして期待されます。

亀萬酒造「にぎり原酒」、国境を越え香港へ！



竹家の夫婦と手を固く結ぶ亀萬酒造代表竹田珠一さん（左）

TSUNAGI サマーフェスタ



終始賑わいをみせていました

ライブ&ビアガーデン開催

9月7日（土）、物産館グリーンゲイトでTSUNAGI サマーフェスタ～ライブ&ビアガーデン～が開催されました。これは津奈木町活性化推進委員会が津奈木町の活性化を図るために行ったものです。

当日は、大人から子どもまで、町内外から約250人が集まりました。舞鶴太鼓のオープニング演奏で始まり、水俣・芦北地域のバンドグループによる生演奏なども行われました。会場には焼き鳥や焼きそば、かき氷などのバザーも開かれ、参加者はみんなで語り合いながら楽しんでおり、最後まで大変賑わった夜となりました。

総合準優勝！！中体連開催

9月18日（水）、葦北水俣郡市中体連が水俣市エコパークにある陸上競技場で開催され津奈木中学校は総合2位を獲得しました。今年は63人の選手が出場し、短距離の部、中・長距離の部、フィールドの部で男女それぞれ競い合いました。

中でも1年生女子100^{ふくだはな}m走に出場した福田英さん（丸岡）は予選で大会新記録となる13秒00というタイムを出し、県大会出場を果たしました。他にも20人もの選手が10月5日（土）に開催される県大会に出場します。男女総合成績については、次のとおりです。

【男女総合成績】

- 優 勝 水俣第一中学校
- 2 位 津奈木中学校
- 3 位 湯浦中学校



選手として活躍した中学生のみなさん

赤崎水曜日郵便局開局記念展関連プログラム開催

アーティスト トーク開催

9月7日(土)、つなぎ美術館で赤崎水曜日郵便局開局記念展出品アーティスト浅井裕介さん、下道基行さん、クワクポリヨウタさん、の3名によるアーティスト・トークが行われ、津奈木町を舞台に作成した新作の作品を発表しました。

当日は、制作過程の写真を見せながらアーティストが津奈木町に触れての感想や体験を語りました。その後、参加者と一緒に実際の作品を見てまわると、作品ごとに「おー!」「すごい!」などと歓声が上がっていました。



浅井裕介ワークショップ 植物になった白線@津奈木



9月8日(日)、つなぎ美術館で赤崎水曜日郵便局開局記念展出品アーティストの浅井裕介さんによるワークショップが行われました。これは普段、道路などの白線の材料として使われる紙を自分の好きな形に切り、それを焼いて絵を描くワークショップです。

当日は、町内外から17人が参加し、白線の紙を木の枝や葉っぱ、動物の形に切り、美術館入口横のスロープに、全員で1本の大きな木のアートを完成させました。参加者は「これからずっと残るアートの参加できてよかった」と嬉しそうに話していました。

赤崎水曜日郵便局ポストマン～五十嵐 靖晃さんから今月のメッセージ～

ポストマン 五十嵐 靖晃さん



1978年、千葉県生まれ。土地に住み、そこで出会う人たちと共に、新たな視点で普段の生活の中に人のつながりをつくるアートプロジェクトを各地で展開している。赤崎水曜日郵便局では、地域とプロジェクトをつなぐワークショップを担当。

宮城県南三陸町志津川湾に来ています。東日本大震災からちょうど2年半が経過した2013年9月11日の水曜日。新調された漁船は津波で壊された桟橋の復旧工事が終わるまで錨泊しています。港では漁師さん達がワカメ養殖の準備中。町がまるごと無くなるほどの被害を乗り越え、再び海に向かって仕事を始めている人々の姿がありました。この海も赤崎水曜日郵便局につながっている。(写真…喜多直人・文…五十嵐靖晃)



手紙累計数
375 通
※9月15日現在

6/19
開局

津奈木町の補助金制度

ぜひご利用ください!

住宅用太陽光発電システム設置補助金

地球温暖化防止およびクリーンエネルギー導入の普及を図るため、本年度から住宅用太陽光発電システム設置費補助金制度を設けました。

この制度は平成28年度まで実施する制度で、町民が自ら居住する住宅に太陽光発電システムを設置する場合にその費用の一部を補助します。

■申請の主な条件

- ①太陽光発電普及拡大センター(J-PEC)が行う住宅用太陽光発電導入支援対策費補助金の交付額確定通知書を受理していること
- ②居住または居住予定の住宅に、平成25年4月1日以降に設置すること
- ③町税を滞納していないこと
- ④過去にこの補助金の交付を受けたことがないこと

■補助額

出力1キロワットあたり4万円(上限16万円)

※千円未満の端数は切り捨て
■問い合わせ

総務課企画財政班
☎7831111(内219)

合併処理浄化槽設置整備事業補助金

水質汚染防止のため、合併処理浄化槽の普及推進を行っています。設置を希望する場合は、お早めに申請をお願いします。

また、浄化槽設置に伴う単独処理浄化槽(使用期間30年以上のもの)の撤去費用も町が一部補助します。

■補助対象

住宅として使用する建物や床面積の2分の1以上を住居として使用する建物に設置する浄化槽

■補助額

- ▽5人槽／50万円
- ▽7人槽／70万円
- ▽10人槽(2世帯住宅)／100万円
- ▽撤去費用／9万円以内

■申込締切

平成26年1月

■問い合わせ

振興課管理班
☎7831112(内217)

『第33回全国豊かな海づくり大会～くまもと～』開催!

全国豊かな海づくり大会とは、水産資源の維持培養や海域環境保全の大切さを広く情報発信するとともに、水産業の振興を図ることを目的として、天皇皇后両陛下のご臨席を賜り、毎年全国各地を巡りながら開催されている大会です。

熊本県では初めてとなる本大会は「育もう生命かがやく 故郷の海」をテーマに熊本市、水俣市、天草市で式典行事、海上歓迎・放流事業、関連事業が行われます。

●日程

10月26日(土)

関連行事『2013くまもと豊かな海づくりフェスタ』(会場:熊本市中心市街地)

10月27日(日)

- ①式典行事(会場:熊本県立劇場)
- ②海上歓迎・放流事業(会場:エコパーク水俣)
- ③放流行事(会場:熊本港、牛深漁港)

●関連行事(26日(土)・27日(日))

熊本市中心市街地では、ステージイベントや企画展示、物産販売など多彩な催しを行います。

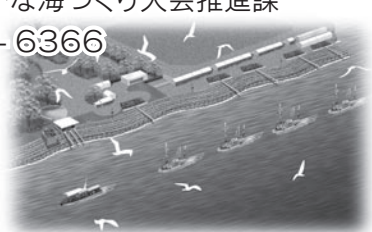
水俣市では、エコパーク水俣内の特設会場にて『水俣・芦北ふるさと芸能祭』『水俣・芦北うまかもん・みやげもん市場』が同時開催されます。

●立ち入り規制

10月26日(土)・27日(日)は、行事運営上、海上歓迎・放流行事会場内への入場は招待者のみとなっています。エコパーク水俣の一部区域の立ち入り規制にご協力ください。

●問い合わせ

熊本県全国豊かな海づくり大会推進課
☎096-387-6366



「秋の農作業安全確認
運動」推進実施中です

10月31日（木）まで「秋の農作業安全確認運動」が全国で実施されています。収穫を迎えるこの時期は、春の農繁期とともに1年のうちで最も農作業の事故が発生しやすい傾向にあります。

県内では、平成25年1月1日から8月18日までに農作業死亡事故が7件発生しており、うち1件が本町で発生しています。特に高齢者による事故が多く、注意が必要です。

農業機械による事故は、重大事故につながる場合が多いので、特に次の点に気をつけて農作業安全に努めましょう。

●注意点

▽正しい機械の取扱い、操作方法を身につける、▽作業に適した作業服や防護服を着用する、▽足場がすべる、路肩が見えにくいなど

浄化槽の適正な維持
管理をお願いします

浄化槽は微生物の働きを利用して汚水処理する装置で、微生物が活動しやすい環境を保つよう維持管理を行うことが大切です。浄化槽管理者には保守点検、清掃、法定検査の3つを行うことが浄化槽法で義務付けられています。皆さまの適正な使用と日常の維持管理をお願いします。

●受付申込み

法定検査を受けていない世帯には、熊本県浄化槽協会から受検のお願いのしがきを送付します。

●問い合わせ

▽（公社）熊本県浄化槽協会

☎096-284-3355

▽振興課管理班

☎78-3112（内228）

マイバッグはお持ち
ですか？

県では、10月1日（火）から31日（木）までの1か月間『熊本県マイバッグ・キャンペーン（買い物袋持参運動）』を実施します。買い物の際には、自分の買い物袋を持参するなどして、レジ袋の使

問い合わせ先

○津奈木町役場

総務課 ☎78-3111
交通・災害、人事、有線放送 etc.

振興課 ☎78-3112
農業振興、住宅・水道、建設 etc.

住民課 ☎78-3113
住民票、ごみ、保険、住民税 etc.

教育委員会 ☎78-5400
学校教育、生涯学習、体育施設 etc.

○社会福祉協議会 ☎61-2940

○ごみ処理場 ☎78-2584

町内施設案内

つなぎ温泉四季彩

☎78-4126
営業／10：00～21：00
休業日／第1水曜、12/31～1/1

物産館グリーンゲイト

☎78-2000
営業／9：00～18：00
休業日／第1水曜、12/31～1/2

つなぎ美術館

☎61-2222
開館／10：00～17：00
休館日／毎週水曜※祝日の場合は翌日、12/31～1/1

津奈木町図書館

☎78-3096
開館／平日 8：30～17：00
土日祝日 10：00～17：00
休館日／毎週月曜、12/29～1/3

つなぎ文化センター

☎78-3096
開館／9：00～22：00
休館日／毎週月曜、12/29～1/3

条件の悪い場合は、無理に運転作業をしない、▽運転操作は余裕を持つて確実にを行う、▽機械の点検・整備は、必ずエンジンを止めてから行う、▽機械の日常点検・定期点検に努める、▽一人で作業をする場合は、どこで作業をしているか家族に知らせておく、▽過労運転・酒気帯び運転はやめる

●問い合わせ

振興課自立振興班

☎78-3112（内224）

古中尾森林教室
参加者を募集します

森林教室として、古中尾の里山でかつら箆作り体験を行います。申込方法は、各学校に配布してあります申込書に記入の上、お申込みください。

●日時

10月20日（日）午前9時

用や過剰包装を辞退するよう心がけ、ごみの減量化に努めましょう。

●問い合わせ

熊本県廃棄物対策課

☎096-333-2277

里親について
ご存知ですか？

県では、新たに里親になつていただける人を募集しています。まずは「里親」について知ってもらうため、里親制度説明会を開催します。里親に興味のある人、里親を希望している人はぜひご参加ください。

「里親」とは…

児童虐待や経済的な理由などにより、家庭で生活することができない子どもたちを保護者に代わって育てる人を「里親」といいます。

●日時

11月28日（木）午後1時30分

●場所

熊本県芦北地域振興局 3階東側大会議室

●内容 制度説明、個別相談

●申込締切 11月27日（水）

●問い合わせ・参加申込み

熊本県子ども家庭福祉課

☎096-333-2228

●対象者
小学生以上（小学3年生以下は保護者同伴）

●問い合わせ

振興課自立振興班

☎78-3112（内224）

行政相談週間
相談所を開設します

10月21日（月）から27日（日）まで「行政相談週間」が全国一斉に展開されます。それに併せて、本町でも特設行政相談所を開設します。

行政に対するご意見やご要望など何でもご相談ください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

●日時

10月20日（日）

午前10時～午後3時

●場所 役場1階和室

「児童福祉週間」
標語を募集します

毎年5月5日の「こどもの日」から1週間を「児童福祉週間」と定めて、児童福祉の理念の普及・啓発のための各種行事を行っています。平成26年度の児童福祉週間に向けて、その象徴となる標語を募集します。応募はホームページ（http://www.kodonomiiaizaidan.or.jp）からできます。

●募集締切 10月21日（月）

●募集内容

元気で頑張る子どもたちを応援する標語、子どもたちから未来に向けてのメッセージとなる標語

●主催者

厚生労働省、（社）福全国社会福祉協議会、（一財）こども未来財団

●問い合わせ

（一財）こども未来財団 事業部

標語募集係

☎03-5510-1833

10月は土地月間です
土地の有効利用を

10月は土地月間、10月1日は十と一『土』で土地の日です。土地基本法では、土地について次の4

●行政相談員 林田和幸さん

●問い合わせ

総務課総務班

☎78-3111（内214）

身体障がい者（児）巡回
相談会を実施します

身体障がい者（児）巡回相談会を実施します。相談の際には事前に予約が必要となりますので、お早めにお申し込みください。

●日時

10月16日（水）正午～午後2時

●場所 つなぎ文化センター

●相談内容

補装具に関する相談・判定（肢体不自由関係）、障がい福祉サービス利用に関する相談など

●予約締切日 10月4日（金）

●問い合わせ

住民課福祉班

☎78-3113（内117）

つの基本理念を定めています。①公共の福祉が優先します。②計画に従った適正な利用が大切です。③投機的な土地取引はいけません。④利益に応じた適切な負担が求められます。

土地の有効利用を住民みんなで考えましょう。また、一定面積（本町では1万平方メートル）以上の土地取引をしたときは、契約締結日から2週間以内に権利取得者（買主）が届け出る必要がありますのでご注意ください。

●問い合わせ

熊本県企画振興部地域・文化振興局地域振興課

☎096-333-2181

労使紛争の解決を
お手伝いします

熊本県労働委員会では、賃金カットや解雇など、労働者と事業主との間に起きたトラブルの解決をお手伝いします。秘密は厳守され、費用はかかりません。正規社員に限らず、パート従業員や派遣社員、契約社員なども利用できます。まずはお気軽にご相談ください。

●問い合わせ

熊本県労働委員会事務局

☎096-333-2753

日	月	火	水	木	金	土
		1	2 キラキラ☆クラブ・ 母子健康手帳交付 (10:00、改善セン ター)	3		
6 各小学校運動会	7	8 育児学級 (10:00、改善セン ター)			11	12 つなぎ朝市 (7:30、グリーンゲ イト広場周辺)
13 町民体育祭陸上競 技大会 (8:30、総 合グラウンド)	14 体育の日		16 キラキラ☆クラブ・ 母子健康手帳交付 (10:00、改善センター) 身体障がい者(児) 巡回相談 (12:00、文化センター)	17 町制施行50周年記 念式典 (10:00、 文化センター)	18 小学校就学前健診 (13:20、津奈木小 体育館)	
20 特設行政相談 (10: 00~15:00、役場 1階和室) 福祉スポーツ大会 (9:00、総合グラ ウンド)	21	22 4カ月児健診 (13:00、水俣市 保健センター)		24 3歳6カ月児健診 (12:30、水俣市 保健センター)	25	26
		29	30	31		



つなぎ温泉 四季彩

寒い冬の期間に心温まる
竹あかりを設置します!

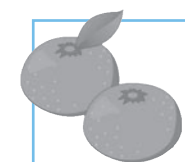
グリーンゲイト広場・四季彩
周辺に毎年恒例の竹あかり
を設置する予定です。温かみ
のある竹あかりと温泉で身も
心も癒しにお越しください。



■設置期間 10月27日(日)~2月末

■点灯時間 午後5時30分~午後9時30分

☎78-4126 (ヨイフロ)
営業時間: 午前10時~午後9時 休業日: 第1水曜日、12/31~1/1



物産ギャラリー グリーンゲイト

旬の特産品情報!

- ジャンボ新高梨 (10月5日頃まで)
- 新興梨 (10月20日頃まで)
- 甘いみかん (10月中旬から
肥のあけぼの 販売開始)



つなぎ朝市は90回目を迎えます!

町の活性化を目指すつなぎ朝市は、今回で90回目を
迎えます。町民の皆さまのご来場をお待ちしております。

■日 時 10月12日(土) 午前7時30分~午前10時

■場 所 グリーンゲイトイベント広場

☎78-2000
営業時間: 午前9時~午後6時 休業日: 第1水曜日、12/31~1/2



今月の おすすめ本

オリンピックのアスリートたち 錦織 圭 児童書

本郷 陽二/編



2012年10月8日、東京で開催
された「楽天・ジャパン・オー
プン・テニス・チャンピオンシ
ップ2012」で日本人初となる優勝
を成し遂げた錦織圭。彼が世界
トップレベルの選手になるまでの
苦悩と努力の軌跡を記した1冊

七色の毒 一般書

中山 七里/著

捜査一課の犬養隼人が高速バス
事故現場でみた真相とは?話題作
『切り裂きジャックの告白』の
犬養隼人が「色」にまつわる難
事件に挑む、どんでん返し満載
の全7編からなる連作短編集!



ほかにもこんな本が入りました!

【児童書】

▼若おかみは小学生/令丈 ヒロ子 ▼黒魔女さんが通る/
石崎 洋司 ▼ひよ恋/雪丸 もえ ほか

【一般書】

▼使いさる/有元 葉子 ▼クローズアップ/今野 敏 ▼東
京ホテル/中村 航 ほか

▽貸し出し冊数は、一人3冊までです。

▽貸出期間は2週間です。ただし、入荷1か月以内のものと
予約が入っている本については1週間となります。

津奈木町図書館

平日: 午前8時30分~午後5時
土日祝日: 午前10時~午後5時
毎週月曜日休館

各行事などで撮った写真や掲載した写真が欲しい人は
総務課企画財政班広報担当までお気軽にお尋ねください。

町の人口と世帯数

平成25年8月31日現在

人 口	5,064人(+3人)	●出生/	2人
男	2,358人(+1人)	●死亡/	6人
女	2,706人(+2人)	●転入/	11人
世帯数	2,002戸(0戸)	●転出/	4人

※0内増減は前月比

編集後記

▼今月は、かかし祭りが行われ、9
月の一か月間は、古中尾地区の農道
にかかしが並べられます。昼間は賑
やかな雰囲気にも包まれているので
すが、かかしが並べられた農道を夜中
に通ると何とも不気味で、今にも動
き出しそうです。(本当に動くかか
しもいます笑) 皆さん来年は是非昼
間に見に行きましょう。
▼先月末に免許更新に行ってきた
た。ついにゴールドになるかと思いき
や、以前にシートベルトの件で注意
されたことを思い出しました。結果、
免許証の色はフル。気持ちもフル。
テレビでは交通事故に関する報道が
絶えません。皆さんも交通ルールは
しっかりと守るようにしましょう。
④

今月の表紙

古中尾地区かかし祭り

9月22日(日)に行
われた「かかし祭り」。
今年は町制50周年事
業として和太鼓演奏や
かかしコンテストも行
われ、町内外からたく
さんの来場者があり、
最後まで賑わってい
ました。



寄附・芳志お礼

(敬称略)

津奈木町へー

◆美術振興基金への寄附

水俣市 興南電気株式会社

社会福祉協議会へー

◆香典返し

地区名 喪主・届出人(故人)

新 川 古川 忠次(マシエ)

小津奈木 川崎 珠生(清太郎)

古 中 尾 澤田 マサエ(安人)

右の方から金一封をご寄附いただき
ました。ご意思に添い有効に活用させ
ていただきます。故人のご冥福を心か
らお祈り申し上げます。



元気な赤ちゃん大募集!!

赤ちゃんこんにちわ!! に掲載を希望する赤ちゃんを募集します。掲載順については先着順となります。詳しくは、総務課または各保育所へお尋ねください。

■申込・問い合わせ先

総務課企画財政班 ☎78-3111 (内219)

パパから一言

しっかり者のお姉ちゃん! おしゃべりも上手になってきました。

パパ 隆典さん

ママ 智世さん



平国上地区

ながはま

長濱

みそら

美空ちゃん(2歳6ヵ月)

赤崎水曜日郵便局開局記念展

一年目の 消 息

語りかけることができる「君」

2013.9.7 (土) -12.1 (日)

人と人の意識の交換を働きかけるアートプロジェクト「赤崎水曜日郵便局」の開局を記念した展覧会を開催します。

三名のアーティストは津奈木町を何度も訪れたうえで制作に臨んでいます。アートによって土地の記憶を再編する行為は、そこに立ち作品を見る人に意識の交換を促し、新たな言葉を生み出します。土地の記憶から自身の記憶を紡ぎ出す行為の行方には、いったい何があるのでしょうか。本展をご覧いただき、人々の新たな記憶の消息に思いを巡らせていただければ幸いです。

10月関連プログラム

パフォーマンス
「古家優里×浅井裕介」

■日 時 10月27日 (日)

午後2時

■定 員 各20人 (先着順)

■参加費 観覧料

クワクボリョウタ



LOST#8(Tokyo makunouchi) (C) Ryota Kuwakubo ※参考作品

下 道 基 行



Dusk/Dawn (C) Motoyuki Shitamichi ※参考作品

浅 井 裕 介



泥絵・裸足の大地 東京現代美術館蔵 撮影: Hitomo Uranaka (C) Yusuke Asai ※参考作品